

Verordnungsblatt

des Generalgouverneurs

für die besetzten polnischen Gebiete

Teil II

Dziennik rozporządzeń
Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów
Część II

1940	Ausgegeben zu Krakau, den 1. Mai 1940 Wydano w Krakau (Krakowie), dnia 1 maja 1940 r.	Nr. 32
------	--	--------

Tag Dzień	Inhalt / Treść	Seite Strona
24. 4. 40	Zweite Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 31. Oktober 1939 über das Forst- und Jagdwesen im Generalgouvernement	247
	Drugie postanowienie wykonawcze do rozporządzenia z dnia 31 października 1939 r. o leśnictwie i łowiectwie w Generalnym Gubernatorstwie	247
25. 4. 40	Erste Durchführungsvorschrift zur Verordnung vom 28. November 1939 über die Einsetzung von Judenräten	249
	Pierwsze postanowienie wykonawcze do rozporządzenia z dnia 28 listopada 1939 r. o ustanowieniu rad żydowskich	249

Zweite Durchführungsvorschrift

zur Verordnung vom 31. Oktober 1939 über das Forst- und Jagdwesen im Generalgouvernement.

Vom 24. April 1940.

Zur Durchführung der Verordnung über das Forst- und Jagdwesen im Generalgouvernement vom 31. Oktober 1939 (Verordnungsblatt GGP. S. 25) bestimme ich:

§ 1

(1) Die in den §§ 3 und 4 der Verordnung bezeichneten forstlichen und holzwirtschaftlichen Betriebe (Erzeugerbetriebe; Bearbeiter-, Verarbeiter- und Verteilerbetriebe) unterstehen dem wirtschaftsorganisatorischen und marktregelnden Weisungsrecht des Leiters der Abteilung Forsten im Amt des Generalgouverneurs.

(2) Ausgenommen sind hiervon die holzverarbeitenden rein handwerklichen Betriebe.

§ 2

(1) Die Erzeugerbetriebe unterstehen dem genannten Weisungsrecht in vollem Umfang (§ 3 der Verordnung).

(2) Die holzwirtschaftlichen Betriebe unterstehen dem genannten Weisungsrecht in dem durch § 4 der Verordnung in der Fassung der Änderungsverordnung vom 23. April 1940 (Verordnungsblatt GGP. I S. 159) bestimmten Umfange.

§ 3

Zu den Erzeugerbetrieben gehören

1. der öffentliche und private Waldbesitz, so-

Drugie postanowienie wykonawcze do rozporządzenia z dnia 31 października 1939 r. o leśnictwie i łowiectwie w Generalnym Gubernatorstwie.

Z dnia 24 kwietnia 1940 r.

Celem wykonania rozporządzenia o leśnictwie i łowiectwie w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 31 października 1939 r. (Dz. rozp. GGP. str. 25) postanawiam:

§ 1

(1) Przedsiębiorstwa gospodarki drzewnej, określone w §§ 3 i 4 rozporządzenia (przedsiębiorstwa wytwórcze, obróbki, przeróbki i rozdzielcze) podlegają gospodarczo-organizacyjnemu i regulującemu rynek prawu rozporządzenia Kierownika Wydziału Lasów przy Urzędzie Generalnego Gubernatora.

(2) Wyjątek stanowią przedsiębiorstwa drzewne czysto rzemieślnicze.

§ 2

(1) Przedsiębiorstwa wytwórcze podlegają wymienionemu prawu rozporządzenia w całej pełni (§ 3 rozporządzenia).

(2) Przedsiębiorstwa gospodarki drzewnej podlegają wymienionemu prawu rozporządzenia w zakresie ustalonym w § 4 rozporządzenia w brzmieniu rozporządzenia zmieniającego z dnia 23 kwietnia 1940 r. (Dz. rozp. GGP. I str. 159).

§ 3

Do przedsiębiorstw wytwórczych należą:

1. publiczna i prywatna posiadłość leśna, o ile

weit er sich mit forstwirtschaftlichen Erzeugnissen seines Betriebes am marktmäßigen Absatz beteiligt,

2. die Forstpflanzenzuchtbetriebe und
3. die Alenganstalten.

§ 4

Zu den Bearbeiterbetrieben und Verarbeiterbetrieben, die in ihrer Produktion ausschlaggebend vom Rohstoff „Holz“ abhängig sind (§ 4 Nr. 1 der Verordnung in der Fassung der Änderungsverordnung vom 23. April 1940) gehören:

1. Sägewerke, Hobelwerke, Turnierwerke, Sperrholzwerke, Hersteller von Schwellen und Masten,
2. Hersteller von Holzhalbwaren, wie Holzpflasterböden, Raben, Felgen, Speichen, Hemmklößen, Faßholz, Faßbodenteilen, Faßgarnituren, Parfettrohfriesen, Rohlanten, Rohleisen, Schindeln, Ristenten, Ristentgarnituren, Zaunpfählen, Zaunstangen und Unterlagsböden,
3. Rynaniser- und Imprägnieranstalten,
4. Betriebe der Lohnbearbeitung, wie Lohnschnitt-, Lohnhobelwerke, Lohnbearbeitungswerke für Brennholz, Lohn-Rynaniser- und Imprägnieranstalten,
5. Zimmereien, Tischlereien, Holzwohle- und Holzmeßfabriken, Küfereien, Böttchereien, Spanforb- und Spannschachtelfabriken, Holzsohlenwerke, Meiler- und Köhlerbetriebe sowie Hersteller von Spunden, Holzpanzoffeln und Mulden.

§ 5

Zu den Verarbeiterbetrieben und Herstellern von Holzhalbwaren (§ 4 Nr. 2 der Verordnung in der Fassung der Änderungsverordnung vom 23. April 1940) gehören:

1. Hersteller von Holzhalbwaren, wie Holzfaserplatten, Bürstenholz, Holzsohlen, Rohmöbelbestandteilen, Leichtbauplatten und Holzstoffgeweben,
2. Holzhaus- und Barackenbaubetriebe, Möbelfabriken, Faßfabriken, Ristentfabriken, Parfettfabriken sowie Hersteller von Holzhandwerkzeugen, Schuhleisten und Drechslerartikeln,
3. Baugeschäfte, Zellstoff-, Holzstoff-, Papier- und Pappfabriken, Werften und Schiffszimmereien, Karosserie- und Fahrzeugfabriken, Wagonfabriken, Musikinstrumentfabriken sowie Hersteller von Spulen, Pinseln und Bürsten, soweit sie Rundholz und Schnittholz beziehen,
4. Zechen, Gruben und Bergwerke sowie Fischräuchereien, Ziegeleien und keramische Werke, soweit sie eigene Einkaufsorganisationen für Rohholz unterhalten.

§ 6

Zu den Verteilerbetrieben als Handelsbetrieben (§ 4 Nr. 3 Halbsatz 1 der Verordnung in der Fassung der Änderungsverordnung vom 23. April 1940) gehören:

1. die Großhandels- und Plakhandelsbetriebe für Rohholz (einschließlich Grubenholz, Faserholz, Brennholz), für Schnittholz, Sperrholz und Turniere, für Schwellen und Masten und sonstige Holzhalbwaren gemäß § 4 Nr. 2 dieser Durchführungsvorschrift,

leßnymi produktami swego przedsiębiorstwa bierze udział na rynkach zbytu,

2. przedsiębiorstwa hodowli sadzonek leßnych i
3. wyluszczenie nasion.

§ 4

Do przedsiębiorstw obróbki i przeróbki, które w produkcji zależne są przeważnie od surowca „drewno“ (§ 4 p. 1 rozporządzenia w brzmieniu rozporządzenia zmieniającego z dnia 23 kwietnia 1940 r.) należą:

1. tartaki, heblarki, fabryki fornierów, dykt, wytwórnie progów i słupów teletechnicznych,
2. wytwórnie półfabrykatów drzewnych, wyrabiające kostki drzewne do bruków, piasty, dzwony i szprychy do kół, klocki do hamowania, klepki i klepki denne do beczek, garnitury beczkowe, fryzy szorstkie, drobną kantówkę, listwy szorstkie, gonty, części i garnitury skrzynkowe, słupy i rygle do płotów i podkładki,
3. zakłady kianizacyjne i impregnacyjne,
4. zakłady, przyjmujące zamówienia na odpłatną obróbkę, jak tartaki, heblarnie, zakłady przeróbki drewna opałowego i zakłady kianizacyjne i impregnacyjne,
5. zakłady ciesielskie, stolarnie, fabryki wyrobu wełny i maki drzewnej, wytwórnie beczek, kadzi, koszyków i pudełek z wiór, węgla drzewnego, mielerze i smolarnie oraz wytwórnie szpuntów, pantofli drewnianych i niecek.

§ 5

Do przedsiębiorstw przeróbki i wytwórni półfabrykatów drzewnych (§ 4 p. 2 rozporządzenia w brzmieniu rozporządzenia zmieniającego z dnia 23 kwietnia 1940 r.) należą:

1. wytwórnie półfabrykatów drzewnych, jak płyt z włókna drzewnego, drewna do szczotek i podeszew, szorstkich części składowych mebli, płyt heraklitowych i tkanin drzewnych,
2. przedsiębiorstwa budowy domów i baraków, fabryki mebli, beczek, skrzyń, parkietów oraz wytwórnie drewnianych narzędzi rzemieślniczych, prawideł do obuwia i artykułów to-karskich,
3. przedsiębiorstwa budowlane, fabryki celulozy, papieru i tektury, doki i okrętowe zakłady ciesielskie, fabryki karoserii i pojazdów, wagonów, instrumentów muzycznych oraz wytwórnie szpulek, pendzli i szczotek, o ile nabywają one drewno okrągłe i tarcice,
4. cechy, kopalnie i zakłady górnicze oraz wędzarnie ryb, cegielnie i zakłady ceramiczne, o ile utrzymują własne organizacje zakupu dla surowców drzewnych.

§ 6

Do przedsiębiorstw rozdzielczych jako przedsiębiorstw handlowych (§ 4 p. 3 zdanie 1 rozporządzenia w brzmieniu rozporządzenia zmieniającego z dnia 23 kwietnia 1940 r.) należą:

1. przedsiębiorstwa hurtowego i miejscowego handlu surowcami drzewnymi (łącznie z kopalniakami, papierówką, drewnem opałowym), tarcicą, dyktami, fornierami, progami i słupami teletechnicznymi i innymi półfabrykatami drzewnymi, stosownie do § 4 p. 2 niniejszego postanowienia wykonawczego,

2. die Handelsbetriebe für Sägemehl und sonstige Holzabfälle, Forstpflanzen und Sämereien, Alpengrün, Rohharze, Gerbrinden, Weihnachtsbäume und sonstige forst- und holzwirtschaftliche Roherzeugnisse.

§ 7

Zu den Verteilerbetrieben als Maklerbetrieben (§ 4 Nr. 3 Absatz 2 der Verordnung in der Fassung der Änderungsverordnung vom 23. April 1940) gehören

die Betriebe von Maklern, Vermittlern, Handelsvertretern, Kommissionären, Agenten usw., soweit sie sich mit dem Vertrieb von Holz gemäß § 6 Nr. 1 dieser Durchführungsverordnung oder dem Vertrieb von sonstigen forst- und holzwirtschaftlichen Roherzeugnissen befassen.

Krakau, den 24. April 1940.

**Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete**
Im Auftrag
Dr. Eißfeldt

2. przedsiębiorstwa handlu mąką drzewną i innymi odpadkami drzewnymi, sadzonkami leśnymi i nasionami, trawą alpejską (morską), żywicą, korą garbarską, choinkami i innymi surowymi produktami gospodarczo-leśnymi i drzewnymi.

§ 7

Do przedsiębiorstw rozdzielczych jako przedsiębiorstw maklerskich (§ 4 p. 3 zdanie 1 rozporządzenia w brzmieniu rozporządzenia zmieniającego z dnia 23 kwietnia 1940 r.) należą:

przedsiębiorstwa maklerów, pośredników, przedstawicieli handlowych, komisantów, agentów itd., o ile zajmują się zbytem drewna stosownie do § 6 p. 1 niniejszego postanowienia wykonawczego albo zbytem innych surowych produktów gospodarczo-leśnych i drzewnych.

Krakau (Kraków), dnia 24 kwietnia 1940 r.

**Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów**
Z polecenia
Dr. Eissfeldt

Erste Durchführungsvorschrift

zur Verordnung vom 28. November 1939
über die Einsetzung von Judenräten.

Vom 25. April 1940.

Zur Durchführung der Verordnung über die Einsetzung von Judenräten vom 28. November 1939 (Verordnungsblatt GGP. S. 72) bestimme ich:

Zu § 5 der Verordnung.

§ 1

Befehle deutscher Dienststellen an den Judenrat sind ausschließlich über den für den Judenrat zuständigen Kreishauptmann zu leiten.

§ 2

Unberührt von der Regelung des § 1 bleiben Maßnahmen und Anordnungen, die auf Grund der Verordnung über die Einführung des Arbeitszwanges für die jüdische Bevölkerung im Generalgouvernement vom 26. Oktober 1939 (Verordnungsblatt GGP. S. 6) erlassen werden.

§ 3

Für den Bereich der Stadthauptmannschaften ergeht besondere Regelung.

Krakau, den 25. April 1940.

**Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete**
Im Auftrag
Dr. Siebert

X Pierwsze postanowienie wykonawcze

do rozporządzenia z dnia 28 listopada 1939 r.
o ustanowieniu rad żydowskich.

Z dnia 25 kwietnia 1940 r.

Celem wykonania rozporządzenia o ustanowieniu rad żydowskich z dnia 28 listopada 1939 r. (Dz. rozp. GGP. str. 72) postanawiam:

Do § 5 rozporządzenia.

§ 1

Rozkazy Władz Niemieckich do rady żydowskiej należy kierować wyłącznie przez właściwego dla rady żydowskiej Starostę Powiatowego.

§ 2

Nie objęte uregulowaniem § 1 są środki i zarządzenia, wydane na podstawie rozporządzenia o wprowadzeniu przymusu pracy dla ludności żydowskiej w Generalnym Gubernatorstwie z dnia 26 października 1939 r. (Dz. rozp. GGP. str. 6).

§ 3

Dla obszaru Starostw Miejskich wydaje się specjalne uregulowanie.

Krakau (Kraków), dnia 25 kwietnia 1940 r.

**Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów**
Z polecenia
Dr. Siebert

Herausgegeben von der Abteilung Gesetzgebung im Amt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete, Krakau 20, Mickiewicz-Allee 30. — Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H., Krakau, ulica Wielopole 1. Das Verordnungsblatt erscheint nach Bedarf. Der Bezugspreis beträgt vierteljährlich für Teil I mit Teil II 3 Loty 14,40 (RM 7,20) einschließlich Versandkosten; Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der Seitige Bogen zu 3 Loty 0,60 (RM 0,30). — Die Auslieferung erfolgt für das Generalgouvernement und für das deutsche Reichsgebiet durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs, Krakau 1, Postfach 110. Bezüge im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postcheckkonto Warschau Nr. 400, Bezüge im deutschen Reichsgebiet auf das Postcheckkonto Berlin Nr. 41800 einzahlen. — Für die Auslegung der Verordnungen und Bekanntmachungen ist der deutsche maßgebend. Zitiertweise: Verordnungsblatt GGP. I bzw. II.

Wydawany przez Wydział Ustawodawczy przy Urzędzie Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów, Krakau (Kraków) 20, Aleja Mickiewicza 30. — Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau spółka z ogr. odp., Krakau (Kraków), ulica Wielopole 1. Dziennik rozporządzeń wychodzi wedle potrzeby. Prenumerata wynosi kwartalnie dla Części I i II złotych 14,40 (RM 7,20) włącznie z kosztami przesyłki; cenę pojedynczego egzemplarza oblicza się według objętości, licząc za 8 stron złotych 0,60 (RM 0,30). Wydawanie dla Generalnego Gubernatorstwa i dla obszaru Rzeszy następuje przez urząd wydawniczy Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora, Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110. Abonenci Generalnego Gubernatorstwa wpłacić mogą cenę prenumeraty na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa) Nr. 400, abonenci z obszaru Rzeszy na pocztowe konto czekowe Berlin Nr. 41800. Dla interpretacji rozporządzeń i obwieszczeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. rozp. GGP. I wzgl. II.

Das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete

wird im Generalgouvernement vom 1. April 1940 ab durch die

**Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs
Krakau 1, Postschließfach 110**

ausgeliefert.

Bestellungen sind dorthin zu richten. Der Bezugspreis kann auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400 eingezahlt werden.

Die Belieferung derjenigen Besteller, die das Verordnungsblatt bisher durch das Verlagsamt erhielten, wird keine Unterbrechung erfahren.

Dziennik rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów

wydawany będzie na obszarze Generalnego Gubernatorstwa
od dnia 1 kwietnia 1940 r. przez

**urząd wydawniczy Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora
Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110**

Zamówienia należy kierować pod wyżej wymieniony adres. Cenę prenumeraty wpłacić można na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa) Nr. 400. Doręczenie Dziennika tym abonentom, którym Dziennik rozporządzeń dotychczas doręczony został przez urząd wydawniczy, nie ulegnie przerwie.

Das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete

wird nach dem deutschen Reichsgebiet vom 1. April 1940 ab durch die

**Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs
Krakau 1, Postschließfach 110**

ausgeliefert.

Bestellungen sind dorthin zu richten. Der Bezugspreis kann auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41800 eingezahlt werden.

Die Belieferung derjenigen Besteller, die das Verordnungsblatt bisher durch den Deutschen Rechtsverlag erhielten, wird keine Unterbrechung erfahren.